



5342190-8C

Ψηφιακό αυτόματο πιεσόμετρο  
**Μοντέλο M2-BASIC**

• Εγχειρίδιο οδηγιών

EL

## Περιεχόμενα

<b>Πριν από τη χρήση της μονάδας</b>	
Εισαγωγή.....	3
Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας.....	4
1. Επισκόπηση .....	7
2. Προετοιμασία .....	9
2.1 Εγκατάσταση/Αντικατάσταση των μπαταριών .....	9
<b>Οδηγίες χειρισμού</b>	
3. Χρήση της μονάδας.....	11
3.1 Πώς να κάθεστε σωστά, όταν λαμβάνετε μια μέτρηση .....	11
3.2 Εφαρμογή της περιχειρίδας .....	13
3.3 Λήψη μέτρησης .....	15
3.4 Οδηγίες για ειδικές καταστάσεις.....	20
3.5 Χρήση της λειτουργίας μνήμης.....	21
4. Οδηγός γρήγορης αναφοράς .....	23
<b>Φροντίδα και συντήρηση</b>	
5. Χειρισμός σφαλμάτων και προβλημάτων.....	24
5.1 Μηνύματα σφάλματος.....	24
5.2 Αντιμετώπιση προβλημάτων.....	26
6. Συντήρηση και φύλαξη.....	28
7. Προαιρετικά εξαρτήματα .....	30
8. Τεχνικά δεδομένα .....	31
9. Ορισμένες χρήσιμες πληροφορίες για την αρτηριακή πίεση.....	33

## Εισαγωγή

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε τη συσκευή παρακολούθησης της πίεσης του αίματος άνω βραχίονα OMRON M2.

Το OMRON M2 είναι μια πλήρως αυτόματη συσκευή παρακολούθησης της πίεσης του αίματος, η οποία λειτουργεί με βάση την ταλαντωσιμετρική αρχή. Μετρά την αρτηριακή πίεση και τη συχνότητα των σφυγμών σας απλά και γρήγορα. Η συσκευή χρησιμοποιεί την προηγμένη τεχνολογία «IntelliSense» για άνετη και ελεγχόμενη διόγκωση χωρίς την ανάγκη προρύθμισης της πίεσης ή επανάληψης της διαδικασίας διόγκωσης.

### Σκοπός χρήση της μονάδας

Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για τη μέτρηση της συστολικής αρτηριακής πίεσης (υψηλότερη μέτρηση), της διαστολικής αρτηριακής πίεσης (χαμηλότερη μέτρηση) και της συχνότητας των σφυγμών σε ενήλικες χρησιμοποιώντας την ειδική περιχειρίδα.

Έχει σχεδιαστεί μόνο για γενική οικιακή χρήση. Διαβάστε τις «Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας» στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών πριν χρησιμοποιήσετε τη μονάδα.

**Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών, πριν χρησιμοποιήσετε τη μονάδα. Για συγκεκριμένες πληροφορίες σχετικά με τα επίπεδα πίεσης του αίματός σας, ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΙΤΕ ΤΟΝ ΙΑΤΡΟ ΣΑΣ.**



## Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας

Συμβουλευτείτε τον ιατρό σας πριν από τη χρήση της συσκευής σε περίπτωση εγκυμοσύνης ή διάγνωσης σας με αρρυθμία ή αρτηριοσκλήρωση.

Διαβάστε προσεκτικά την παρούσα ενότητα πριν χρησιμοποιήσετε τη μονάδα.

### **⚠ Προειδοποίηση:**

- Υποδεικνύει μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση η οποία, αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

### **(Γενική χρήση)**

- Να συμβουλευέστε πάντα τον ιατρό σας. Η αυτοδιάγνωση των αποτελεσμάτων των μετρήσεων και η αυτοθεραπεία είναι επικίνδυνες.
- Τα άτομα με σοβαρά προβλήματα αιματικής ροής ή διαταραχές αίματος θα πρέπει να συμβουλευονται ιατρό πριν από τη χρήση της μονάδας, καθώς η διόγκωση της περιχειρίδας ενδέχεται να προσκαλέσει εσωτερική αιμορραγία.

### **(Χρήση προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος)**

- Μη συνδέετε ή αποσυνδέετε το καλώδιο ρεύματος από την ηλεκτρική πρίζα με βρεγμένα χέρια.

### **(Χρήση μπαταρίας)**

- Αν εισέλθει υγρό μπαταρίας στα μάτια σας, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο καθαρό νερό. Συμβουλευθείτε άμεσα ένα γιατρό.

### **⚠ Προσοχή:**

- Υποδεικνύει μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση η οποία, αν δεν αποφευχθεί, ενδέχεται να οδηγήσει σε ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό του χρήστη ή του ασθενούς ή να προκαλέσει βλάβη της συσκευής ή άλλων περιουσιακών στοιχείων.

### **(Γενική χρήση)**

- Μην αφήνετε τη μονάδα χωρίς επίβλεψη παρουσία παιδιών ή ατόμων που δεν μπορούν να εκφράσουν τη συγκατάθεσή τους.
- Χρησιμοποιείτε τη μονάδα μόνο για τη μέτρηση της αρτηριακής πίεσης.
- Μην αποσυναρμολογείτε τη μονάδα ή την περιχειρίδα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο την εγκεκριμένη περιχειρίδα για αυτήν τη μονάδα. Η χρήση άλλων περιχειρίδων μπορεί να οδηγήσει σε εσφαλμένα αποτελέσματα μετρήσεων.
- Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αέρα δεν είναι τυλιγμένος γύρω από άλλα μέρη του σώματός σας κατά τη λήψη των μετρήσεων. Αυτό θα μπορούσε να οδηγήσει σε τραυματισμό σε περίπτωση αύξησης της πίεσης αέρα μέσα στο σωλήνα αέρα.

- Μην αφήνετε την περιχειρίδα τυλιγμένη γύρω από το βραχιόνά σας όταν πραγματοποιείτε μετρήσεις κατά τη διάρκεια της νύχτας. Μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.
- Η διόγκωση της περιχειρίδας δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 299 mmHg.
- Μη χρησιμοποιείτε κινητά τηλέφωνα ή άλλες συσκευές που εκπέμπουν ηλεκτρομαγνητικά πεδία κοντά στη μονάδα. Μπορεί να προκληθεί εσφαλμένη λειτουργία της μονάδας.
- Μη θέτετε τη μονάδα σε λειτουργία μέσα σε όχημα που βρίσκεται σε κίνηση (αυτοκίνητο, αεροπλάνο).
- Για χειροκίνητη διόγκωση της περιχειρίδας, ανατρέξτε στο Κεφάλαιο 3.4. Αν η περιχειρίδα υπερδιογκωθεί, ενδέχεται να προκληθεί εσωτερική αιμορραγία.

### **(Χρήση προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος)**

- Χρησιμοποιείτε μόνο το γνήσιο προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος (προαιρετικό) που έχει σχεδιαστεί για αυτήν τη μονάδα. Η χρήση ακατάλληλων προσαρμογέων μπορεί να προκαλέσει βλάβη ή/και να είναι επικίνδυνη για τη μονάδα.
- Συνδέστε τον προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος σε κατάλληλη πρίζα παροχής ρεύματος.
- Μη χρησιμοποιείτε τον προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος αν η μονάδα ή το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί φθορές. Απενεργοποιήστε τη μονάδα και αποσυνδέστε αμέσως το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα παροχής ρεύματος.

### **(Χρήση μπαταρίας)**

- Αν έλθει σε επαφή με το δέρμα ή τα ρούχα σας υγρό μπαταρίας, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο καθαρό νερό.
- Χρησιμοποιήστε μόνο τέσσερις αλκαλικές μπαταρίες τύπου «AAA» για τη μονάδα αυτή. Μη χρησιμοποιείτε άλλο τύπο μπαταριών.
- Μην τοποθετείτε τις μπαταρίες με λανθασμένα στοιχισμένες πολικότητες.
- Αντικαταστήστε αμέσως τις παλιές μπαταρίες με καινούριες. Αντικαταστήστε και τις τέσσερις μπαταρίες ταυτόχρονα.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες, εάν η μονάδα δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για τρεις μήνες ή για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.
- Μη χρησιμοποιείτε καινούριες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες μαζί.

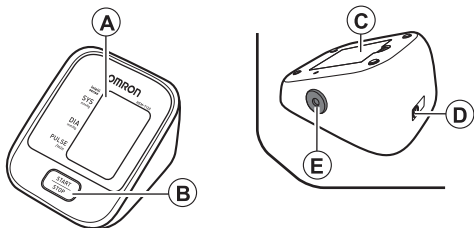
### **Γενικές προφυλάξεις**

- Μην υποβάλλετε την μονάδα και την περιχειρίδα σε ισχυρούς κραδασμούς και δονήσεις και μην τις πετάτε κάτω.
- Μην πραγματοποιείτε μετρήσεις αμέσως μετά από μπάνιο, κατανάλωση αλκοόλ, κάπνισμα, σωματική άσκηση ή κατανάλωση φαγητού.
- Μην ασκείτε βία για να λυγίσετε την περιχειρίδα και μην διπλώνετε υπερβολικά το σωλήνα αέρα.

- Κατά την αφαίρεση του σωλήνα αέρα, τραβήξτε το βύσμα αέρα στη σύνδεση με την κυρίως συσκευή, όχι τον ίδιο το σωλήνα.
- Μην φουσκώνετε την περιχειρίδα, εάν δεν είναι τυλιγμένη γύρω από το βραχίονά σας.
- Μην πλένετε την περιχειρίδα και μην τη βυθίζετε στο νερό.
- Διαβάστε και ακολουθήστε τις «Σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC)» στην ενότητα Τεχνικών δεδομένων.
- Διαβάστε και ακολουθήστε τη «Σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος» στην ενότητα Τεχνικών δεδομένων κατά την απόρριψη της συσκευής και των χρησιμοποιημένων εξαρτημάτων ή προαιρετικών εξαρτημάτων.

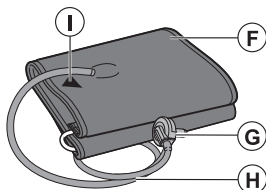
# 1. Επισκόπηση

## Κύρια μονάδα



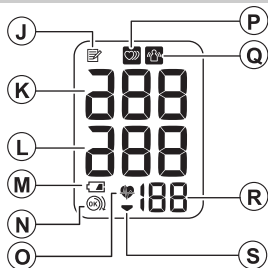
- A. Οθόνη
- B. Κουμπί START/STOP
- C. Διαμέρισμα Μπαταρίας
- D. Υποδοχή προσαρμογέα  
εναλλασσόμενου ρεύματος (για  
προαιρετικό προσαρμογέα  
εναλλασσόμενου ρεύματος)
- E. Υποδοχή αέρα

## Περιχειρίδα



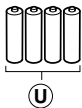
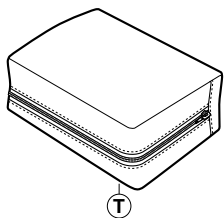
- F. Περιχειρίδα  
(περιφέρεια βραχίονα 22-32 cm)
- H. Σωλήνας αέρα
- G. Βύσμα αέρα
- I. Σήμανση εφαρμογής

## Οθόνη



- |                                 |                                       |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| J. Σύμβολο μνήμης               | O. Ένδειξη σφυγμών                    |
| K. Συστολική αρτηριακή πίεση    | P. Ένδειξη αρρυθμίας                  |
| L. Διαστολική αρτηριακή πίεση   | Q. Σύμβολο κίνησης κατά τη μέτρηση    |
| M. Σύμβολο χαμηλής μπαταρίας    | R. Ένδειξη παλμών                     |
| N. Οδηγός σύσφιξης περιχειρίδας | S. Σύμβολο ξεφουσκώματος περιχειρίδας |

## Περιεχόμενα συσκευασίας (λοιπά)



- |  |   |
|--|---|
| T. Θήκη αποθήκευσης                          | • Εγχειρίδιο οδηγιών                                    |
| U. Τέσσερις αλκαλικές μπαταρίες «AAA» (LR03) |   |
|  | • Δελτίο καταγραφής των αποτελεσμάτων αρτηριακής πίεσης |

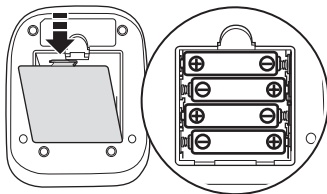


## 2. Προετοιμασία

### 2.1 Εγκατάσταση/Αντικατάσταση των μπαταριών

1. Γυρίστε την κύρια μονάδα ανάποδα.

2. Ωθήστε το κάλυμμα της μπαταρίας προς την κατεύθυνση του τόξου

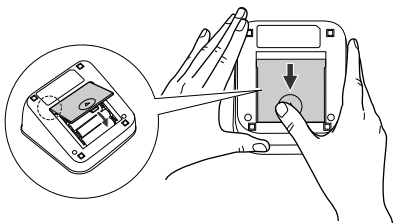


3. Τοποθετήστε ή αντικαταστήστε τέσσερις μπαταρίες τύπου «AAA» έτσι ώστε οι + (θετικοί) και - (αρνητικοί) πόλοι τους να συμφωνούν με τις ενδείξεις πολικότητας στη θήκη των μπαταριών.

4. Τοποθετήστε το κάλυμμα πίσω στη θέση του.


Σύρατε το κάλυμμα μπαταρίας όπως υποδεικνύεται, έως ότου εφαρμόσει στη θέση του.



EL



**Σημείωση:** Οι τιμές μέτρησης εξακολουθούν να διατηρούνται στην μνήμη ακόμη και μετά την αντικατάσταση των μπαταριών.

## **Διάρκεια και αντικατάσταση των μπαταριών**

Εάν εμφανιστεί το σύμβολο χαμηλής ισχύος της μπαταρίας (  ) στην οθόνη, αντικαταστήστε ταυτόχρονα και τις τέσσερις μπαταρίες.

- Όταν το σύμβολο χαμηλής ισχύος της μπαταρίας (  ) αρχίσει να αναβοσβήνει, θα εξακολουθήσετε να είστε σε θέση να χρησιμοποιήσετε τη μονάδα για μικρό χρονικό διάστημα. Θα πρέπει να αντικαταστήσετε τις παλιές μπαταρίες με καινούριες το συντομότερο δυνατό.
- Όταν το σύμβολο (  ) παραμένει αναμμένο, οι μπαταρίες έχουν εξαντληθεί. Θα πρέπει να αντικαταστήσετε αμέσως τις παλιές μπαταρίες με καινούριες. Απενεργοποιήστε τη μονάδα, πριν αντικαταστήσετε τις μπαταρίες.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες, εάν η μονάδα δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για τρεις μήνες ή για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.
- Απορρίψτε τις μπαταρίες σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς.

### 3. Χρήση της μονάδας

#### 3.1 Πώς να κάθεστε σωστά, όταν λαμβάνετε μια μέτρηση

Η σωστή στάση του σώματος κατά τη μέτρηση είναι απαραίτητη για τη λήψη έγκυρων αποτελεσμάτων.

##### Σημειώσεις:

- Οι μετρήσεις θα πρέπει να λαμβάνονται σε ήσυχο περιβάλλον και θα πρέπει να βρίσκεστε σε χαλαρή και καθιστή θέση. Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία του δωματίου δεν είναι πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή.
- Αποφύγετε το φαγητό, το ποτό, το κάπνισμα ή τη σωματική άσκηση για τουλάχιστον 30 λεπτά πριν τη λήψη μιας μέτρησης.
- Μη μετακινείστε και μη συνομιλείτε κατά τη διάρκεια της μέτρησης.



**Σημείωση:** Μπορείτε να λάβετε μια μέτρηση είτε από το αριστερό είτε από το δεξί σας χέρι. Η αρτηριακή πίεση ενδέχεται να διαφέρει από το δεξί στο αριστερό χέρι και, επομένως, ενδέχεται να διαφέρουν και οι τιμές της μετρούμενης αρτηριακής πίεσης. Η OMRON συνιστά να χρησιμοποιείτε πάντα το ίδιο χέρι για τις μετρήσεις σας. Αν οι τιμές μεταξύ των δύο βραχιόνων διαφέρουν σημαντικά, συμβουλευτείτε τον ιατρό σας σχετικά με το ποιο βραχίονα να χρησιμοποιείτε για τη λήψη των μετρήσεών σας.

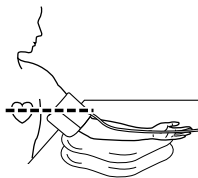
### Λανθασμένη στάση σώματος

- Κεκαμμένη πλάτη (κλίση προς τα εμπρός)
- Κάθισμα σταυροπόδι
- Κάθισμα σε καναπέ ή σε χαμηλό τραπέζι, ώστε να έχετε την τάση να γέρνετε προς τα εμπρός



Αυτές οι θέσεις μπορεί να οδηγήσουν σε υψηλότερες τιμές πίεσης του αίματος, λόγω κόπωσης ή λόγω της χαμηλότερης θέσης της περιχειρίδας σε σχέση με την καρδιά.

Εάν η περιχειρίδα βρίσκεται σε χαμηλότερη θέση σε σχέση με την καρδιά σας, χρησιμοποιήστε μαξιλαράκια κ.λπ., ώστε να προσαρμόσετε το ύψος του βραχιονά σας.

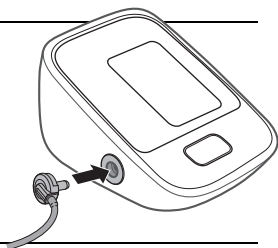


## 3.2 Εφαρμογή της περιχειρίδας

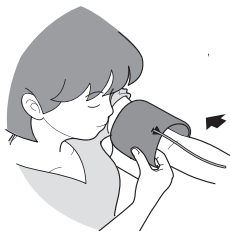
Φροντίστε να τυλίξετε την περιχειρίδα σωστά, έτσι ώστε τα αποτελέσματα να είναι ακριβή.

Μετρήσεις μπορούν να ληφθούν με ελαφρύ ρουχισμό. Ωστόσο, αν φοράτε χοντρά ρούχα, όπως πουλόβερ, καλό θα ήταν να τα βγάλετε πριν τη μέτρηση.

1. Τοποθετήστε το βύσμα αέρα στην υποδοχή αέρα στην αριστερή πλευρά της κύριας μονάδας.



2. Περάστε το αριστερό χέρι σας μέσα από την περιχειρίδα.

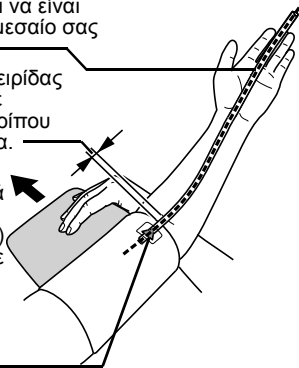


**Σημείωση:** Αν η περιχειρίδα δεν είναι συναρμολογημένη, περάστε το άκρο της που βρίσκεται πιο μακριά από το σωλήνα μέσα από το μεταλλικό δακτύλιο D, ώστε να δημιουργηθεί μια θηλιά. Το απαλό ύφασμα θα πρέπει να βρίσκεται στο εσωτερικό της θηλιάς.

EL

**3.** Τοποθετήστε σωστά το χέρι.

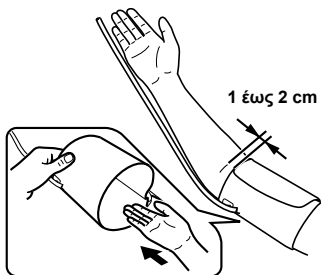
- 1) Ο σωλήνας του αέρα θα πρέπει να διατρέχει το εσωτερικό του αντιβραχίου και θα πρέπει να είναι ευθυγραμμισμένος με το μεσαίο σας δάχτυλο.
- 2) Η κάτω πλευρά της περιχειρίδας θα πρέπει να βρίσκεται σε απόσταση 1 έως 2 cm περίπου πιο πάνω από τον αγκώνα.
- 3) Εφαρμόστε την περιχειρίδα στο άνω τμήμα του βραχίονά σας, έτσι ώστε η λωρίδα (βέλος κάτω από το σωλήνα) να είναι ευθυγραμμισμένη με το μέσον του εσωτερικού βραχίονα με κατεύθυνση προς τα κάτω, στην εσωτερική πλευρά του βραχίονα.



**Λήψη μετρήσεων από το δεξί βραχίονα**

Τοποθετήστε την περιχειρίδα, έτσι ώστε ο σωλήνας αέρα να βρίσκεται πλευρικά του αγκώνα σας.

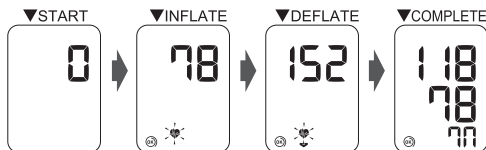
- Προσέξτε να μην ακουμπήσετε το βραχίονά σας στο σωλήνα αέρα ή να μην περιορίσετε με οποιονδήποτε τρόπο τη ροή του αέρα στην περιχειρίδα.
- Η περιχειρίδα θα πρέπει να βρίσκεται 1 με 2 cm πιο πάνω από τον αγκώνα.



**4.** Όταν η περιχειρίδα έχει τοποθετηθεί σωστά, κλείστε ΚΑΛΑ τον υφασμάτινο σύνδεσμο.

### 3.3 Λήψη μέτρησης

1. Πιέστε το κουμπί O/I START, για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή παρακολούθησης.  
Η περιχειρίδα αρχίζει να διογκώνεται αυτόματα.




Καθήστε σε καρέκλα με τα πόδια σας σε επίπεδη θέση ως προς το πάτωμα και τοποθετήστε το βραχιόνά σας σε ένα τραπέζι, έτσι ώστε η περιχειρίδα να βρίσκεται στο ίδιο επίπεδο με την καρδιά σας. Μείνετε ακίνητοι και μην συνομιλείτε κατά τη διάρκεια της μέτρησης.


**Σημείωση:** Για να ακυρώσετε μια μέτρηση, πιέστε το κουμπί O/I START ώστε να απενεργοποιηθεί η μονάδα και να απελευθερωθεί ο αέρας από την περιχειρίδα.


#### Οδηγός τοποθέτησης περιχειρίδας

Ο Οδηγός τοποθέτησης περιχειρίδας είναι ένα μοναδικό χαρακτηριστικό που ενεργοποιείται όταν η περιχειρίδα δεν είναι επαρκώς σφιγμένη γύρω από το βραχιόνιο.

Η μέτρηση της πίεσης θα ληφθεί ακόμα και αν εμφανιστεί το εικονίδιο .

**Σημείωση:** Αυτή η μέτρηση όμως ΔΕΝ είναι αξιόπιστη, αφού η περιχειρίδα δεν ήταν σωστά τυλιγμένη. Τυλίξτε ξανά την περιχειρίδα σωστά και λάβετε ξανά τη μέτρηση.

Αν εμφανιστεί το εικονίδιο , σημαίνει ότι η περιχειρίδα είναι σωστά και αρκετά σφιχτά τυλιγμένη και η μέτρηση είναι ακριβής και αξιόπιστη.

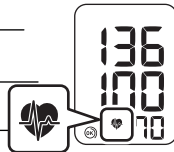
2. Η διογκωση σταματάει και η μέτρηση ξεκινάει με την απελευθέρωση αέρα. Καθώς η περιχειρίδα ξεφουσκώνει, το σύμβολο του καρδιακού σφυγμού () αναβοσβήνει σε κάθε χτύπο της καρδιάς.
3. Όταν ολοκληρωθεί η μέτρηση, η περιχειρίδα ξεφουσκώνει τελείως. Στην οθόνη εμφανίζεται η πίεση του αίματος και οι καρδιακοί σφυγμοί σας.

- 4.** Ελέγξτε τα αποτελέσματα των μετρήσεων.  
 Η μονάδα αποθηκεύει αυτόματα τις τιμές της πίεσης αίματος και των καρδιακών σφυγμών σας στη μνήμη της. Βλέπε «3.5 Χρήση της λειτουργίας μνήμης».

Συστολική —  
 αρτηριακή πίεση

Διαστολική —  
 αρτηριακή πίεση

Ένδειξη σφυγμών



**Σημείωση:** Περιμένετε 2-3 λεπτά, πριν να κάνετε λήψη μιας δεύτερης μέτρησης της πίεσης του αίματός σας. Με την αναμονή μεταξύ των μετρήσεων είναι δυνατή η επαναφορά των αρτηριών στην κατάσταση πριν από τη μέτρηση της πίεσης του αίματος.

**⚠ Προειδοποίηση:**

**Η αυτοδιάγνωση των μετρήσεων και η αυτοθεραπεία είναι επικίνδυνες. Ακολουθήστε τις οδηγίες του γιατρού σας.**

**Συνήθεις αιτίες μη ακριβών αποτελεσμάτων**

Η περιχειρίδα είναι πολύ χαλαρή.



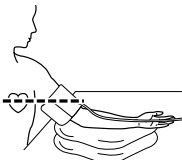
Μετακίνηση ή συνομιλία κατά τη διάρκεια της μέτρησης.



Σκύψιμο προς τα εμπρός.



**Σημείωση:** Εάν η περιχειρίδα βρίσκεται σε χαμηλότερη θέση σε σχέση με την καρδιά σας, χρησιμοποιήστε μαξιλαράκια κ.λπ., ώστε να προσαρμόσετε το ύψος του βραχιονιά σας.

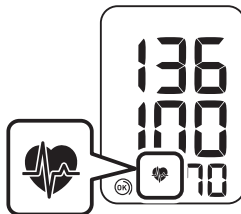




- 
5. Αφαιρέστε την περιχειρίδα.
- 
6. Πιέστε το κουμπί START/STOP για να απενεργοποιήσετε την μονάδα.  
**Σημείωση:** Εάν ξεχάσετε να απενεργοποιήσετε τη μονάδα, αυτή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από πέντε λεπτά.

**Σημαντικό:**

Οι πρόσφατες έρευνες υποδεικνύουν ότι οι ακόλουθες τιμές είναι δυνατό να χρησιμοποιηθούν ως οδηγός ως προς την υψηλή πίεση αίματος για μετρήσεις που λαμβάνονται στο σπίτι.

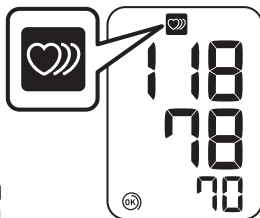


Συστολική αρτηριακή πίεση	Πάνω από 135 mmHg
Διαστολική αρτηριακή πίεση	Πάνω από 85 mmHg

Αυτά τα κριτήρια αφορούν τη μέτρηση της αρτηριακής πίεσης στο σπίτι.


Για τα επίσημα κριτήρια διαχείρισης της αρτηριακής πίεσης, ανατρέξτε στο Κεφάλαιο 9 «Ορισμένες χρήσιμες πληροφορίες για την αρτηριακή πίεση».

- Το πιεσόμετρώ σας περιλαμβάνει μια λειτουργία ακανόνιστου καρδιακού παλμού. Οι ακανόνιστοι καρδιακοί παλμοί μπορούν να επηρεάσουν τα αποτελέσματα της μέτρησης. Ο αλγόριθμος ακανόνιστου καρδιακού παλμού προσδιορίζει αυτόματα εάν η μέτρηση μπορεί να χρησιμοποιηθεί ή απαιτείται επανάληψή της. Αν τα αποτελέσματα της μέτρησης επηρεάζονται από τους ακανόνιστους καρδιακούς σφυγμούς αλλά το αποτέλεσμα είναι έγκυρο, τότε το αποτέλεσμα εμφανίζεται μαζί με το σύμβολο του ακανόνιστου καρδιακού σφυγμού (  ). Αν οι ακανόνιστοι καρδιακοί παλμοί οδηγούν σε μη έγκυρη μέτρηση, τότε δεν εμφανίζεται κανένα αποτέλεσμα. Εάν εμφανιστεί το σύμβολο ακανόνιστου καρδιακού παλμού (  ) μετά τη λήψη της μέτρησης, επαναλάβετε τη μέτρηση. Εάν το σύμβολο του ακανόνιστου καρδιακού παλμού (  ) εμφανίζεται συχνά, ενημερώστε το γιατρό σας.



### Τι είναι ο ακανόνιστος καρδιακός παλμός;


Ο ακανόνιστος καρδιακός παλμός είναι ο καρδιακός ρυθμός που διαφέρει κατά περισσότερο από 25% από το μέσο καρδιακό ρυθμό που ανιχνεύεται όταν η μονάδα μετρά τη συστολική και τη διαστολική αρτηριακή πίεση.

Εάν εντοπιστεί αυτού του είδους ο ακανόνιστος ρυθμός περισσότερες από δύο φορές κατά τη διάρκεια της μέτρησης, το σύμβολο του ακανόνιστου καρδιακού παλμού (  ) εμφανίζεται στην οθόνη, όταν προβάλλονται τα αποτελέσματα των μετρήσεων.


### Τι είναι η αρρυθμία;

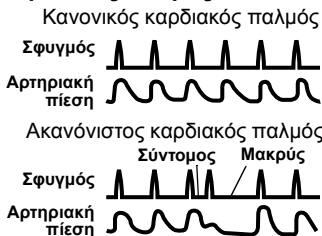
Ο καρδιακός παλμός διεγείρεται από ηλεκτρικά σήματα που προκαλούν τη συστολή της καρδιάς.

Η αρρυθμία είναι μια κατάσταση στην οποία ο καρδιακός ρυθμός είναι ανώμαλος, λόγω σφαλμάτων στο βιοηλεκτρικό σύστημα που διεγείρει τον καρδιακό παλμό. Τα τυπικά συμπτώματα είναι παράκαμψη των καρδιακών παλμών, πρόωγη συστολή, παθολογικά γρήγορος παλμός (ταχυκαρδία) ή παθολογικά αργός παλμός (βραδυκαρδία). Αυτό μπορεί να προκληθεί από καρδιακή νόσο, μεγάλη ηλικία, φυσική προδιάθεση, άγχος, έλλειψη ύπνου, κόπωση κ.λπ. Η αρρυθμία μπορεί να διαγνωστεί μόνο από ιατρό, μέσω ειδικής εξέτασης.

Είτε η εμφάνιση του συμβόλου ακανόνιστου καρδιακού παλμού (  ) στα αποτελέσματα υποδεικνύει αρρυθμία είτε όχι, αυτό μπορεί να προσδιοριστεί μέσω εξέτασης και διάγνωσης από το γιατρό σας.

### Προειδοποίηση:

Εάν το σύμβολο του ακανόνιστου καρδιακού παλμού (  ) εμφανίζεται συχνά, ενημερώστε το γιατρό σας. Η αυτοδιάγνωση και θεραπεία που βασίζεται στα αποτελέσματα των μετρήσεων είναι επικίνδυνη. Θα πρέπει να ακολουθήσετε τις οδηγίες του ιατρού σας.



### 3.4 Οδηγίες για ειδικές καταστάσεις

Εάν γνωρίζετε ότι η συστολική σας πίεση είναι πάνω από 220 mmHg, πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί O/I START, έως ότου η περιχειρίδα διογκωθεί κατά 30 έως 40 mmHg πάνω από την πιθανή συστολική σας πίεση.

- 
1. Πιέστε το κουμπί START/STOP, για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή παρακολούθησης.

Η μέτρηση ξεκινά.

- 
2. Όταν η περιχειρίδα ξεκινήσει να διογκώνεται, πατήστε το κουμπί O/I START και κρατήστε το πατημένο έως ότου η πίεση είναι 30 έως 40 mmHg υψηλότερη από την αναμενόμενη συστολική σας πίεση.

**Σημείωση:** Δεν μπορείτε να διογκώσετε την περιχειρίδα πέραν των 299 mmHg. (Στην οθόνη θα εμφανιστεί σφάλμα αν προσπαθήσετε να διογκώσετε την περιχειρίδα πάνω από τα 299 mmHg.)

- 
3. Απελευθερώστε το κουμπί O/I START όταν η περιχειρίδα έχει διογκωθεί έως την επιθυμητή πίεση.

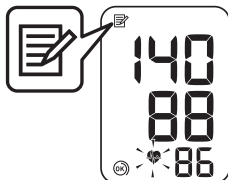
Η περιχειρίδα αρχίζει να ξεφουσκώνει και ξεκινά η μέτρηση.

- 
4. Η υπόλοιπη διαδικασία είναι ίδια με αυτήν της κανονικής μέτρησης. Ανατρέξτε στην 3.3, βήματα 2 έως 6.

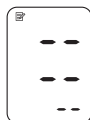
**Σημείωση:** Μην εφαρμόζετε μεγαλύτερη πίεση από αυτή που είναι απαραίτητη.

### 3.5 Χρήση της λειτουργίας μνήμης

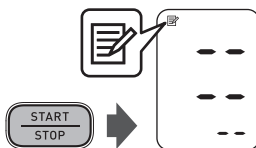
1. Πιέστε το κουμπί START/STOP για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα  
Η τελευταία αποθηκευμένη μέτρηση θα εμφανιστεί



**Σημείωση:** Αν δεν υπάρχουν αποτελέσματα αποθηκευμένα στη μνήμη, εμφανίζεται η οθόνη στα δεξιά.



2. Πιέστε το START/STOP για να κλείσετε τη συσκευή  
Θα κλείσει αυτόματα μετά από 2 λεπτά.



EL

Για να σβήσετε όλες τις αποθηκευμένες μετρήσεις κρατήστε πατημένο το κουμπί START/STOP για πάνω από 15 δευτερόλεπτα.

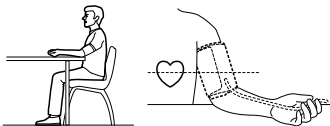


## 4. Οδηγός γρήγορης αναφοράς

Αν χρησιμοποιείτε τη συσκευή αυτή για πρώτη φορά, διαβάστε προσεκτικά το κεφάλαιο 3 του παρόντος εγχειριδίου οδηγιών. Για να εξασφαλίσετε αξιόπιστες μετρήσεις, αποφύγετε το φαγητό, την κατανάλωση αλκοόλ, το κάπνισμα ή τη σωματική άσκηση για τουλάχιστον 30 λεπτά, πριν τη λήψη μιας μέτρησης.

**Σημείωση:** Αφαιρέστε οποιοδήποτε στενά εφαρμοσμένο ρουχισμό από το άνω τμήμα του βραχίονά σας.

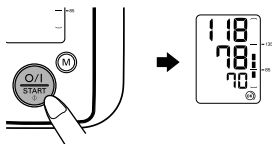
1. Καθίστε σε καρέκλα με τα πόδια σας σε επίπεδη θέση ως προς το πάτωμα και τοποθετήστε το βραχίονά σας σε ένα τραπέζι, έτσι ώστε η περιχειρίδα να βρίσκεται στο ίδιο επίπεδο με την καρδιά σας.



2. Εφαρμόστε την περιχειρίδα στο άνω τμήμα του βραχίονά σας. Η λωρίδα πρέπει να είναι ευθυγραμμισμένη με το μέσον του βραχίονα με κατεύθυνση προς τα κάτω, στην εσωτερική πλευρά του βραχίονα, ώστε ο σωλήνας του αέρα να διατρέχει το εσωτερικό του αντιβραχίου και να είναι ευθυγραμμισμένος με το μεσαίο σας δάχτυλο.

3. Ασφαλίστε την περιχειρίδα γύρω από το βραχίονά σας, χρησιμοποιώντας την ταινία του υφασμάτινου συνδέσμου.

4. Πατήστε το κουμπί START/STOP. Όταν ολοκληρωθεί η μέτρηση, η οθόνη εμφανίζει την πίεση του αίματος και τους καρδιακούς σφυγμούς σας και ξεφουσκώνει την περιχειρίδα με αυτόματο τρόπο.



### Σημειώσεις:




- Θα πρέπει να περιμένετε πάντοτε για τουλάχιστον 2-3 λεπτά, πριν να κάνετε λήψη μιας δεύτερης μέτρησης της πίεσης του αίματός σας.


## 5. Χειρισμός σφαλμάτων και προβλημάτων


### 5.1 Μηνύματα σφάλματος

Οθόνη σφαλμάτων	Αιτία	Αποκατάσταση
	Η περιχειρίδα δεν είναι επαρκώς φουσκωμένη.	Διαβάστε προσεκτικά και επαναλάβετε τα βήματα που παρατίθενται στην ενότητα 3.F.
	Μετακίνηση κατά τη μέτρηση	Επαναλάβετε τη μέτρηση. Μείνετε ακίνητοι και μην συνομιλείτε κατά τη διάρκεια της μέτρησης. Ανατρέξτε στην ενότητα 3.3.
	Βύσμα αέρα αποσυνδεδεμένο.	Συνδέστε με προσοχή το βύσμα αέρα. Ανατρέξτε στην ενότητα 3.H
	Η περιχειρίδα δεν έχει εφαρμοστεί σωστά.	Εφαρμόστε σωστά την περιχειρίδα. Ανατρέξτε στην ενότητα 3.F.
	Κάποιο ρούχο έχει πιαστεί στην περιχειρίδα.	Απομακρύνετε το. Ανατρέξτε στην ενότητα 3.2.
	Υπάρχει διαρροή αέρα από την περιχειρίδα.	Αντικαταστήστε την περιχειρίδα με μια καινούρια. Ανατρέξτε στο Κεφάλαιο 1.
	Η περιχειρίδα διογκώθηκε πέραν των 299 mmHg με χειροκίνητη διόγκωση.	Μη διογκώνετε την περιχειρίδα πέραν των 299 mmHg. Ανατρέξτε στην ενότητα 3.H



Οθόνη σφαλμάτων	Αιτία	Αποκατάσταση
 	<p>Η στάθμη της μπαταρίας είναι χαμηλή.</p>	<p>Αντικαταστήστε και τις τέσσερις μπαταρίες «AAA» με νέες. Ανατρέξτε στην ενότητα 2.1.</p>
	<p>Σφάλμα συσκευής.</p>	<p>Επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής ή το μεταπωλητή της OMRON στην περιοχή σας.</p>

**Σημείωση:** Το σύμβολο του ακανόνιστου καρδιακού σφυγμού (  ) μπορεί επίσης να εμφανιστεί μαζί με μηνύματα σφάλματος.

Το σύμβολο της κίνησης (  ) κατά τη διάρκεια της μέτρησης μπορεί επίσης να εμφανιστεί μαζί με μηνύματα σφάλματος.

## 5.2 Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Αιτία	Αποκατάσταση
Η ένδειξη είναι υπερβολικά χαμηλή (ή υψηλή).	Η περιχειρίδα δεν έχει εφαρμοστεί σωστά.	Εφαρμόστε σωστά την περιχειρίδα. Ανατρέξτε στην ενότητα 3.2.
	Μετακίνηση ή συνομιλία κατά τη διάρκεια της μέτρησης.	Μείνετε ακίνητοι και μην συνομιλείτε κατά τη διάρκεια της μέτρησης. Ανατρέξτε στην ενότητα 3.3.
	Κάποιο ρούχο έχει πιαστεί στην περιχειρίδα.	Απομακρύνετε το. Ανατρέξτε στην ενότητα 3.1.
Η πίεση της περιχειρίδας δεν αυξάνεται.	Το βύσμα αέρα δεν είναι καλά τοποθετημένο μέσα στην κύρια μονάδα.	Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα αέρα είναι συνδεδεμένο καλά. Ανατρέξτε στην ενότητα 3.2.
	Υπάρχει διαρροή αέρα από την περιχειρίδα.	Αντικαταστήστε την περιχειρίδα με μια καινούρια. Ανατρέξτε στο Κεφάλαιο 5.
Η περιχειρίδα ξεφουσκώνει πολύ γρήγορα.	Η περιχειρίδα είναι χαλαρή.	Εφαρμόστε την περιχειρίδα σωστά, έτσι ώστε να είναι καλά σφιγμένη γύρω από το βραχίονα. Ανατρέξτε στην ενότητα 3.1.
Δεν είναι δυνατή η μέτρηση ή οι ενδείξεις είναι πολύ χαμηλές ή πολύ υψηλές.	Η περιχειρίδα δεν έχει διογκωθεί επαρκώς.	Διογκώστε την περιχειρίδα έτσι ώστε να είναι 30 έως 40 mmHg πάνω από το προηγούμενο αποτέλεσμα μέτρησής σας. Ανατρέξτε στην ενότητα 3.3.
Η μονάδα χάνει ενέργεια κατά τη διάρκεια της μέτρησης.	Οι μπαταρίες έχουν εξαντληθεί.	Αντικαταστήστε τις μπαταρίες με καινούριες.

<b>Πρόβλημα</b>	<b>Αιτία</b>	<b>Αποκατάσταση</b>
Δεν συμβαίνει τίποτα όταν πατάτε τα κουμπιά.	Οι μπαταρίες έχουν εξαντληθεί.	Αντικαταστήστε τις μπαταρίες με καινούριες.
	Οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί εσφαλμένα.	Τοποθετήστε τις μπαταρίες με τη σωστή (+/-) πολικότητα.
Λοιπά προβλήματα.	<p>Πατήστε το κουμπί START/STOP και επαναλάβετε τη μέτρηση.</p> <p>Αν το πρόβλημα επιμένει, αντικαταστήστε τις μπαταρίες με καινούριες.</p> <p>Αν ούτε έτσι λυθεί το πρόβλημα, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής ή το μεταπωλητή της OMRON στην περιοχή σας.</p>	

## 6. Συντήρηση και φύλαξη

### Συντήρηση

Για να προστατέψετε τη μονάδα από βλάβες, τηρήστε τα ακόλουθα:

- Μην υποβάλλετε την κύρια μονάδα και την περιχειρίδα σε ακραίες θερμοκρασίες, σε υγρασία, σε σταγονίδια νερού ή στο άμεσο ηλιακό φως.
- Μην διπλώνετε σφιχτά την περιχειρίδα ή τους σωλήνες.
- Μην αποσυναρμολογείτε τη μονάδα.
- Μην υποβάλλετε τη μονάδα σε ισχυρούς κραδασμούς ή δονήσεις (για παράδειγμα, πτώση της μονάδας στο πάτωμα).
- Μην χρησιμοποιείτε πτητικά υγρά για να καθαρίσετε την κύρια μονάδα.
- Μην πλένετε την περιχειρίδα και μην τη βυθίζετε στο νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε βενζίνη, αραιωτικά ή παρόμοιους διαλύτες για τον καθαρισμό της περιχειρίδας.
- Μην προβαίνετε εσείς οι ίδιοι σε επιδιορθώσεις οποιασδήποτε μορφής. Σε περίπτωση που προκύψει κάποια βλάβη, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής ή το μεταπωλητή της OMRON στην περιοχή σας, όπως αναγράφεται στη συσκευασία.



- Καθαρίζετε τη μονάδα με ένα μαλακό, στεγνό πανί.
- Χρησιμοποιήστε ένα απαλό, βρεγμένο πανί και σαπούνι για να καθαρίσετε την περιχειρίδα.

### Βαθμονόμηση και σέρβις

- Η ακρίβεια αυτής της συσκευής παρακολούθησης της πίεσης του αίματος έχει ελεγχθεί προσεκτικά και είναι σχεδιασμένη για μακρόχρονη χρήση.
- Γενικά συνιστάται να φροντίζετε για την επιθεώρηση της μονάδας κάθε δύο χρόνια ώστε να διασφαλίσετε τη σωστή λειτουργία και ακρίβεια. Παρακαλούμε συμβουλευθείτε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της OMRON.

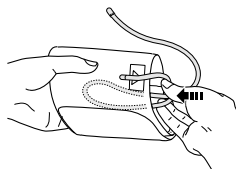
## Φύλαξη

Διατηρήστε τη μονάδα στη θήκη φύλαξης, όταν δεν την χρησιμοποιείτε.

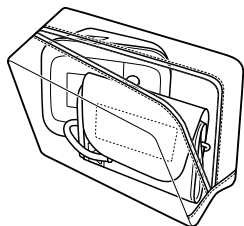
1. Αποσυνδέστε το σωλήνα αέρα από την υποδοχή αέρα.

Διπλώστε προσεκτικά το σωλήνα αέρα μέσα στην περιχειρίδα.

**Σημείωση:** Μη λυγίζετε υπερβολικά το σωλήνα αέρα.



2. Τοποθετήστε την περιχειρίδα και την κύρια μονάδα στη θήκη φύλαξης.

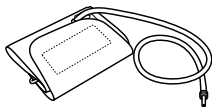


Μην αποθηκεύετε τη μονάδα υπό τις παρακάτω συνθήκες:

- Αν η μονάδα είναι βρεγμένη.
- Σε μέρη εκτεθειμένα σε ακραίες θερμοκρασίες, υγρασία, άμεση ηλιακή ακτινοβολία, σκόνη ή διαβρωτικούς ατμούς.
- Σε μέρη εκτεθειμένα σε κραδασμούς, δονήσεις ή όπου όπου υπάρχει κίνδυνος πτώσης.

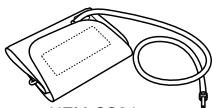
## 7. Προαιρετικά εξαρτήματα

**Περιχειρίδα μεγάλης έκτασης**  
Περιφέρεια χεριού 22 - 42 cm



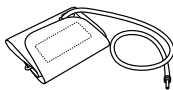
(Μοντέλο: HEM-RML31)

**Περιχειρίδα μικρού μεγέθους**  
Περιφέρεια χεριού 32 - 42 cm



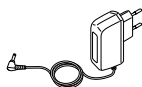
HEM-CS24

**Περιχειρίδα μεσαίου μεγέθους**  
Περιφέρεια χεριού 22 - 32 cm



HEM-CR24

**Προσαρμογέας AC S**



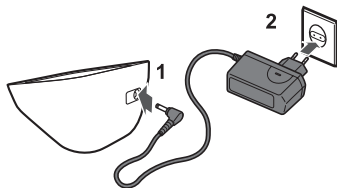
Adapter

**Χρήση του προαιρετικού προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος**  
Τοποθετήστε τις μπαταρίες στο διαμέρισμα μπαταριών, ακόμα κι όταν χρησιμοποιείτε τον προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος.

### Σημειώσεις:

- Μην συνδέετε ή αποσυνδέετε το καλώδιο του ρεύματος με βρεγμένα χέρια.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τον αρχικό προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος που έχει σχεδιαστεί για αυτήν τη μονάδα. Η χρήση προσαρμογέων που δεν υποστηρίζονται μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη μονάδα.
- Όταν αποθηκεύετε τον προαιρετικό προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος με την κύρια μονάδα, προσέξτε να μην προκαλέσετε βλάβη στην κύρια μονάδα ή στην περιχειρίδα.

1. Εισαγάγετε το βύσμα του προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος στην υποδοχή για τον προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος, που βρίσκεται στην δεξιά πλευρά της κύριας μονάδας.



2. Συνδέστε τον προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος σε έναν ηλεκτρικό ρευματοδότη.

Για να αποσυνδέσετε τον προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος, αφαιρέστε πρώτα τον προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος από τον ηλεκτρικό ρευματοδότη και στη συνέχεια αφαιρέστε αμέσως το βύσμα του προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος από την κύρια μονάδα.

## 8. Τεχνικά δεδομένα

Περιγραφή προϊόντος	Ψηφιακό αυτόματο πιεσόμετρο
Μοντέλο	OMRON M2 (HEM-7120)
Οθόνη	Ψηφιακή οθόνη LCD
Μέθοδος μέτρησης	Ταλαντωσιμετρική μέθοδος
Εύρος μετρήσεων	Πίεση: 0 mmHg έως 299 mmHg Σφυγμοί: 40 έως 180/λεπτό.
Ακρίβεια	Πίεση: $\pm 3$ mmHg Σφυγμοί: $\pm 5\%$ ως προς την ένδειξη της οθόνης
Διόγκωση	Αυτόματη μέσω ηλεκτρικής αντλίας
Εκτόνωση αέρα	Βαλβίδα αυτόματης εκτόνωσης πίεσης
Πηγή τροφοδοσίας	4 Μπαταρίες «AAA» 1,5V ή προσαρμογέας AC/ DC (προαιρετικά, 6V $\approx$ 4W)
Διάρκεια ζωής μπαταρίας	Η χωρητικότητα των νέων αλκαλικών μπαταριών είναι 300 περίπου μετρήσεις
Θερμοκρασία/Υγρασία λειτουργίας	10°C ως 40°C/30 ως 85% RH (Σχετική υγρασία)
Θερμοκρασία φύλαξης/Υγρασία/ Πίεση αέρα	-20°C έως 60°C/ 10 έως 95% RH/ 700-1060 hPa
Βάρος κοσδόλας	250g περίπου χωρίς τις μπαταρίες
Βάρος περιχειρίδας	Περίπου 130g
Εξωτερικές διαστάσεις	Περίπου 103 (π) mm $\times$ 80 (υ) mm $\times$ 129 (μ) mm
Διαστάσεις περιχειρίδας	Περίπου 145 mm $\times$ 466 mm (Περιχειρίδα μεσαίου μεγέθους: περιφέρεια χεριού 22 έως 32 cm)
Υλικό περιχειρίδας	Νάιλον και πολυεστέρας, πολυβινιλοχλωρίδιο
Περιεχόμενα συσκευασίας	Κύρια μονάδα, περιχειρίδα, εγχειρίδιο οδηγιών, θήκη φύλαξης, set μπαταριών, κάρτα εγγύησης, κάρτα πίεσης αίματος

- Σημείωση:** Υπόκειται σε τεχνικές αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση
- Αυτό το προϊόν της OMRON κατασκευάζεται σύμφωνα με το αυστηρό σύστημα ποιότητας της OMRON HEALTHCARE Co. Ltd., Ιαπωνία. Το βασικό συστατικό στοιχείο των πιεσόμετρων της OMRON, που είναι ο αισθητήρας πίεσης, κατασκευάζεται στην Ιαπωνία.
  - Η απόρριψη του προϊόντος αυτού και των χρησιμοποιημένων μπαταριών θα πρέπει να γίνει σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς για την απόρριψη ηλεκτρικών προϊόντων.



= Τύπος BF **CE 0197**



Αυτή η συσκευή πληροί τις διατάξεις της κοινοτικής οδηγίας 93/42/ΕΟΚ (Οδηγία περί ιατροτεχνολογικών προϊόντων).

Το παρόν πιεσόμετρο έχει σχεδιαστεί σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό Πρότυπο EN1060, Μη επεμβατικά πιεσόμετρα Μέρος 1: Γενικές Απαιτήσεις και Μέρος 3: Συμπληρωματικές απαιτήσεις για ηλεκτρομηχανικά συστήματα μέτρησης αρτηριακής πίεσης.



**Προσοχή: Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.**

**Σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC)**

Εξαιτίας του αυξημένου αριθμού ηλεκτρικών συσκευών, όπως είναι οι ηλεκτρονικοί υπολογιστές και οι συσκευές κινητής τηλεφωνίας, οι ιατρικές συσκευές που βρίσκονται σε χρήση μπορεί να υπόκεινται σε ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές από άλλες συσκευές. Οι ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές μπορεί να έχουν ως αποτέλεσμα τη λανθασμένη λειτουργία της ιατρικής συσκευής θέτοντας έτσι σε κίνδυνο την κατάσταση του ασθενούς.

Οι ιατρικές συσκευές δεν θα πρέπει επίσης να παρεμβάλλονται με άλλες συσκευές.

Το πρότυπο EN60601-1-2:2007 έχει εφαρμοστεί προκειμένου να ελεγχθούν οι απαιτήσεις για την EMC (Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα) με σκοπό την πρόληψη επικίνδυνων καταστάσεων που οφείλονται στο προϊόν. Το πρότυπο αυτό ορίζει το επίπεδο της ατρωσίας στις ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές, καθώς και το μέγιστο επίπεδο των ηλεκτρομαγνητικών εκπομπών για τις ιατρικές συσκευές.

Αυτή η ιατρική συσκευή της OMRON HEALTHCARE συμμορφώνεται με το πρότυπο EN60601-1-2:2007 όσον αφορά τόσο στο επίπεδο της ατρωσίας όσο και στο επίπεδο των εκπομπών.

Παρ' όλα αυτά, πρέπει να λαμβάνονται ειδικές προφυλάξεις:

- Μην χρησιμοποιείτε συσκευές κινητής τηλεφωνίας ή άλλες συσκευές, οι οποίες παράγουν ισχυρά ηλεκτρικά ή ηλεκτρομαγνητικά πεδία, κοντά στην ιατρική συσκευή. Κάτι τέτοιο μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τη λανθασμένη λειτουργία της μονάδας, θέτοντας έτσι σε κίνδυνο την κατάσταση του ασθενούς. Συνιστάται η τήρηση ελάχιστης απόστασης 7 m. Επιβεβαιώστε τη σωστή λειτουργία της συσκευής στην περίπτωση που η απόσταση είναι μικρότερη.

Περισσότερη τεκμηρίωση σύμφωνα με το EN60601-1-2:2007 είναι διαθέσιμη στην OMRON HEALTHCARE EUROPE στη διεύθυνση που αναφέρεται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.

Η τεκμηρίωση είναι επίσης διαθέσιμη στη διεύθυνση: [www.omron-healthcare.com](http://www.omron-healthcare.com).

**Σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος  
(Ηλεκτρονικά απόβλητα & ηλεκτρονικός εξοπλισμός)**

Η ένδειξη αυτή που εμφανίζεται στο προϊόν ή στη βιβλιογραφία του, υποδεικνύει ότι δεν θα πρέπει να απορρίπτεται με άλλα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της διάρκειας ζωής του. Για να αποτραπούν πιθανές δυσμενείς επιπτώσεις για το περιβάλλον ή τη δημόσια υγεία λόγω της ανεξέλεγκτης απόρριψης, διαχωρίστε αυτό το προϊόν από άλλους τύπους απορριμμάτων και ανακυκλώστε το υπεύθυνα, ώστε να προάγετε τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.

Οι χρήστες θα πρέπει να επικοινωνήσουν είτε με τον πωλητή λιανικής από τον οποίον αγόρασαν αυτό το προϊόν ή με την τοπική τους δημόσια υπηρεσία, για λεπτομέρειες αναφορικά με το σημείο και τον τρόπο επιστροφής αυτού του αντικειμένου για περιβαλλοντικά ασφαλή ανακύκλωση.

Οι επιχειρήσεις θα πρέπει να επικοινωνούν με τον προμηθευτή τους και να ελέγχουν τους όρους και τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο συμβόλαιο αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν θα πρέπει να αναμιγνύεται με άλλα εμπορικά απορρίμματα προς απόρριψη.



## 9. Ορισμένες χρήσιμες πληροφορίες για την αρτηριακή πίεση

### **Τι είναι η αρτηριακή πίεση;**

Η αρτηριακή πίεση είναι μια μέτρηση της δύναμης που ασκεί το αίμα, καθώς ρέει έναντι των τοιχωμάτων των αρτηριών. Η αρτηριακή πίεση του αίματος αλλάζει συνεχώς, κατά τη διάρκεια του κύκλου λειτουργίας της καρδιάς.

Η υψηλότερη πίεση στον κύκλο ονομάζεται *συστολική αρτηριακή πίεση* και η χαμηλότερη *διαστολική αρτηριακή πίεση*.

Και οι δύο ενδείξεις της πίεσης, δηλαδή τόσο η *Συστολική* όσο και η *Διαστολική*, είναι απαραίτητες, για να επιτρέψουν στον ιατρό να αξιολογήσει την κατάσταση της πίεσης του αίματος ενός ασθενή.

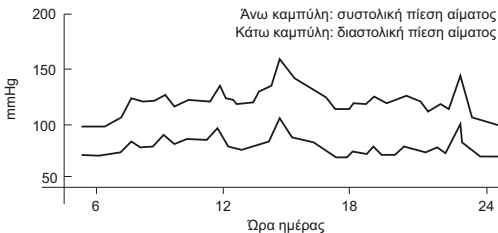
### **Γιατί είναι καλό να μετράμε την πίεση του αίματος στο σπίτι;**

Η μέτρηση της αρτηριακής πίεσης από ιατρό μπορεί να σας προκαλέσει άγχος, πράγμα που από μόνο του είναι παράγοντας πρόκλησης υψηλής αρτηριακής πίεσης. Καθώς η αρτηριακή πίεση επηρεάζεται από διάφορες καταστάσεις, μία μόνο μέτρηση ενδέχεται να μην είναι αρκετή για την ακριβή διάγνωση.

Πολλοί παράγοντες όπως η σωματική δραστηριότητα, το άγχος ή η ώρα της ημέρας μπορούν να επηρεάσουν την αρτηριακή σας πίεση.

Επομένως, είναι καλύτερο να προσπαθείτε να μετράτε την αρτηριακή σας πίεση την ίδια ώρα κάθε ημέρα, ώστε να λαμβάνετε ακριβείς ενδείξεις για τυχόν αλλαγές στην αρτηριακή πίεση. Η αρτηριακή πίεση είναι υπό κανονικές συνθήκες χαμηλή το πρωί και αυξάνει από το απόγευμα προς το βράδυ. Είναι χαμηλή το καλοκαίρι και υψηλότερη το χειμώνα.

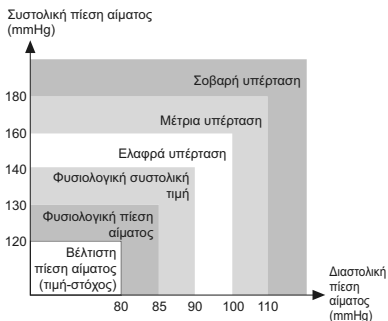
Η πίεση του αίματος μετράται σε χιλιοστά υδραργύρου (mm Hg) και οι μετρήσεις καταγράφονται με τη συστολική πίεση πριν από τη διαστολική. Παραδείγματος χάριν, μια πίεση αίματος που καταγράφεται ως 135/85, αναφέρεται ως 135 με 85 mm Hg.



Παράδειγμα: διακύμανση ημέρας (άνδρας, 35 ετών)

## Ταξινόμηση της πίεσης του αίματος σύμφωνα με τον Παγκόσμιο Οργανισμό Υγείας

Ο Παγκόσμιος Οργανισμός Υγείας (WHO) και η Διεθνής Εταιρεία για την καταπολέμηση της Υπέρτασης (International Society of Hypertension - ISH) ανέπτυξε τη μέθοδο ταξινόμησης αρτηριακής πίεσης που εμφανίζεται σε αυτήν την εικόνα.



Αυτή η ταξινόμηση βασίζεται σε τιμές αρτηριακής πίεσης που έχουν μετρηθεί σε ανθρώπους σε καθιστή στάση, στα Εξωτερικά Ιατρεία των νοσοκομείων.

**Σημείωση:** Δεν υπάρχει ένας παγκόσμια αποδεκτός ορισμός της υπότασης. Ωστόσο, τα άτομα με συστολική πίεση χαμηλότερη από 100 mmHg θεωρούνται υποτασικά.

<p><b>Κατασκευαστής</b></p> 	<p><b>OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.</b> 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, Kyoto, 617-0002 ΙΑΠΩΝΙΑ</p>		
<p><b>Αντιπρόσωπος στην ΕΕ</b></p> <table border="1" data-bbox="108 304 288 375"> <tr> <td data-bbox="108 304 202 375">EC</td> <td data-bbox="202 304 288 375">REP</td> </tr> </table>	EC	REP	<p><b>OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.</b> Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp ΟΛΛΑΝΔΙΑ www.omron-healthcare.com</p>
EC	REP		
<p><b>Εργοστάσιο παραγωγής</b></p>	<p><b>OMRON HEALTHCARE MANUFACTURING VIETNAM CO., LTD.</b> No. 28 VSIP II, Street 2, Vietnam-Singapore Industrial Park II, Binh Duong Industry-Services-Urban Complex Hoa Phu Ward, Thu Dau Mot Town, Binh Duong Province, BIETNAM</p>		
<p><b>Θυγατρική</b></p>	<p><b>OMRON HEALTHCARE UK LIMITED</b> Opal Drive Fox Milne Milton Keynes, MK15 0DG ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ</p>		
	<p><b>OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH</b> John-Deere-Str. 81a 68163 Mannheim, ΓΕΡΜΑΝΙΑ www.omron-medizintechnik.de</p>		
	<p><b>OMRON Santé France SAS</b> 14, rue de Lisbonne 93561 Rosny-sous-Bois Cedex ΓΑΛΛΙΑ</p>		

EL

Κατασκευάστηκε στο Βιετνάμ

